



# OZZY OZONO

PROTECTOR DO NOSSO PLANETA



Neste Número:

**OZZY**

**VOA BEM  
ALTO!**

# OZZY OZONO

## Protector do Nosso Planeta

### Agradecimentos

Este livro ilustrado foi desenvolvido pela Secção OzonAction da Divisão de Tecnologia, Indústria e Economia do Programa das Nações Unidas para o Ambiente (PNUA), ao abrigo do Fundo Multilateral para a Implementação do Protocolo de Montreal.

#### Gestão de Projecto

**Monique Barbut**, Directora  
**Rajendra M. Shende**, Chefe da Secção OzonAction  
**James Curlin**, Gestor de Informação, Secção OzonAction

**Anne-Maria Fenner**, Técnica de Informação,  
Secção OzonAction

**Sarianna Salmi**, Consultora Multimédia, Secção  
OzonAction

**Robert Bisset**, Divisão de Comunicações e  
Informação Pública.

#### Versão Portuguesa

**Tradução:** Marisa Mourinha  
Gabinete de Relações Internacionais - Ministério do  
Ambiente, do Ordenamento do Território e do  
Desenvolvimento Regional - Portugal

**Edição:** TAP - Transportes Aéreos Portugueses, S.A.

**Ilustrador**  
**Nikos Koutsis**,  
[www.koutsis.com](http://www.koutsis.com)

A personagem de Ozzy Ozono é uma marca registada do Governo de Barbados. O PNUA agradece ao Governo de Barbados a permissão para utilizar a personagem.

As legendas deste livro ilustrado são baseadas no texto original do vídeo Ozzy Ozono, criado por Glenn Norman para as Produções Steve Walsh, em 2003.

Esta publicação está ligada à estratégia TUNZA desenvolvida pelo PNUA em prol das crianças e da juventude.



Para mais informações sobre a DTIE do PNUA, é favor  
contactar:  
*United Nations Environment Programme  
Division of Technology, Industry and Economics*

Tour Mirabeau  
39/43 Quai André Citroën  
75739 Paris Cedex 15  
FRANCE

Tel: + 33 1 4437 1450  
Fax: + 33 1 4437 1474  
Email: [unep.tie@unep.fr](mailto:unep.tie@unep.fr)  
Web: [www.unep.fr](http://www.unep.fr)




© 2005 United Nations Environment Programme

Esta publicação pode ser reproduzida no seu todo ou parcialmente, seja sob que forma for, para fins educativos ou não lucrativos, sem autorização especial do detentor dos direitos, desde que seja citada a fonte. O PNUA agradecia receber uma cópia de qualquer publicação que tenha esta como fonte.

Nenhum uso desta publicação poderá ser objecto de venda ou de qualquer outro fim comercial sem a autorização prévia e por escrito do Programa das Nações Unidas para o Ambiente.

**Aviso Legal**

As designações empregues, bem como a apresentação do material nesta publicação, não implicam a expressão de qualquer opinião por parte do Programa das Nações Unidas para o Ambiente relativamente quer ao estatuto jurídico de qualquer país, território, cidade ou área e suas respectivas autoridades, quer à delimitação das suas fronteiras e limites. Os pontos de vista aqui expressos não representam necessariamente qualquer decisão ou política adoptada pelo Programa das Nações Unidas para o Ambiente. A referência a nomes de marcas ou processos comerciais não constitui qualquer forma de patrocínio.



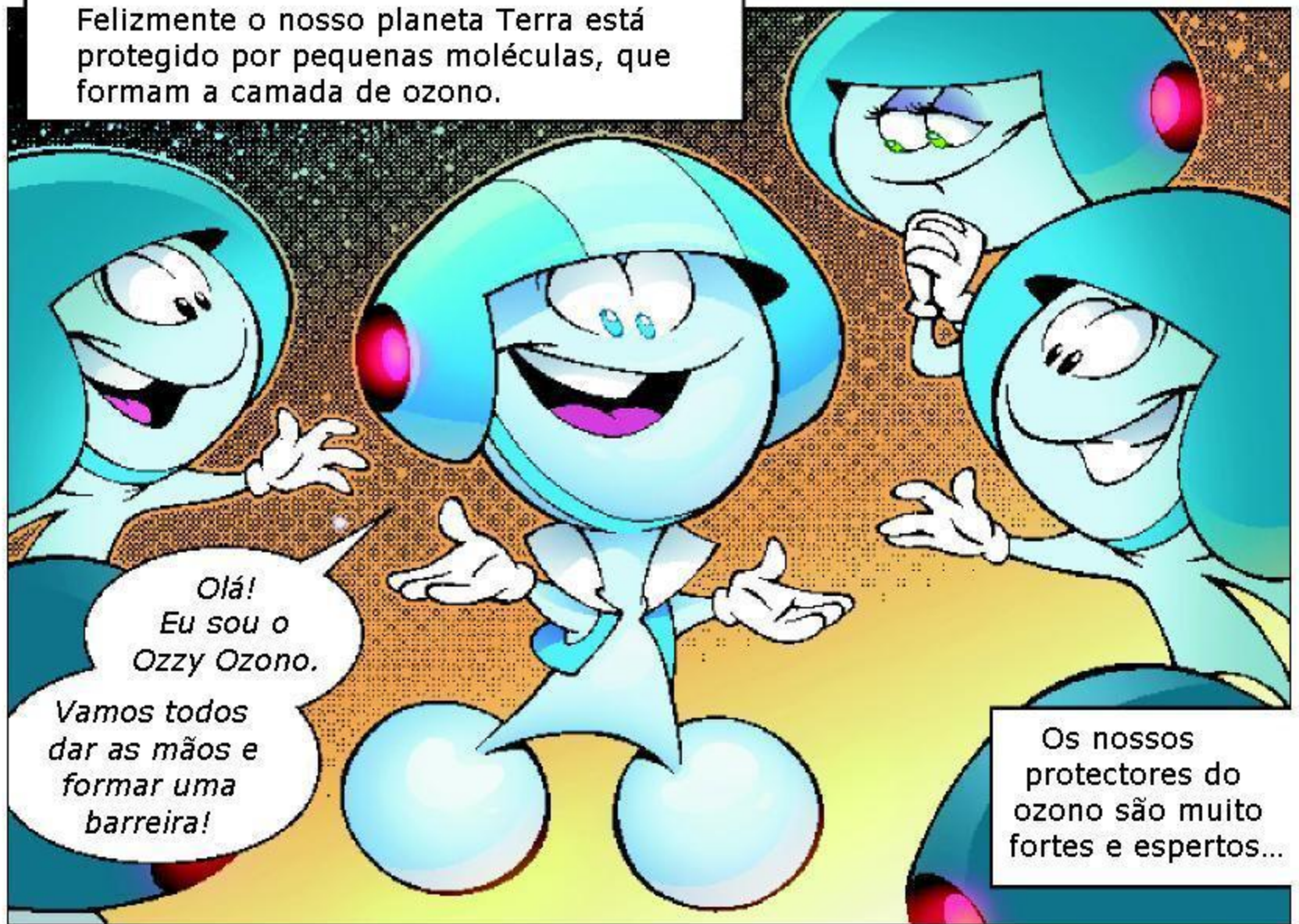
O sol é uma estrela de fogo, cheia de gases quentes em combustão. O seu calor torna possível a vida na Terra. Mas, juntamente com esse calor chegam--

Ups!

AGRRR!

--os mortais raios ultravioleta, os UV, que prejudicam todo o tipo de vida do nosso planeta ... pessoas, animais e plantas.

Felizmente o nosso planeta Terra está protegido por pequenas moléculas, que formam a camada de ozono.



Olá!  
Eu sou o  
Ozzy Ozono.

Vamos todos  
dar as mãos e  
formar uma  
barreira!

Os nossos  
protectores do  
ozono são muito  
fortes e espertos...



CLAP

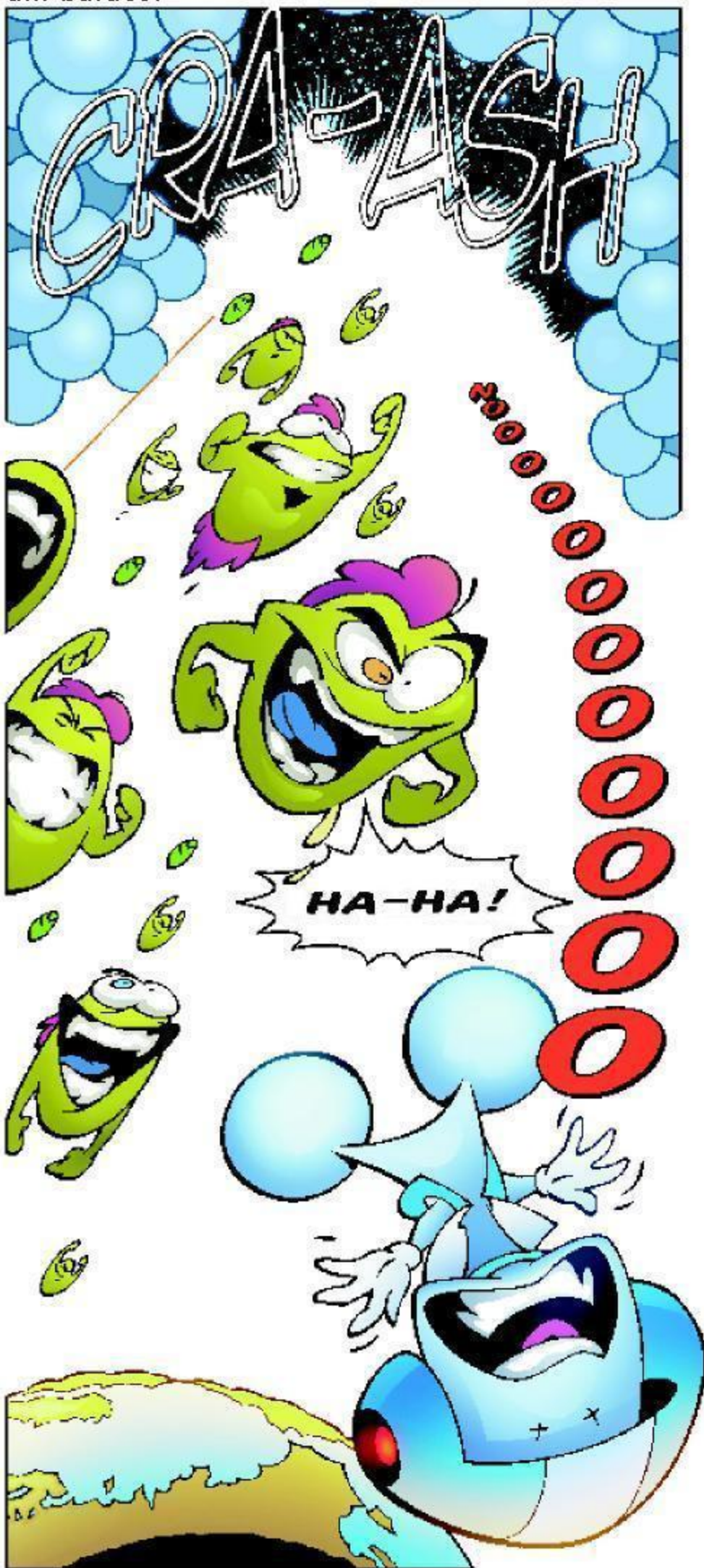
BOMP

BOMP

AAA!

Eles deixam passar o calor do sol, que nos dá a vida, mas impedem a passagem dos mortais raios UV ...

Os CFC são produtos químicos que destroem a camada de ozono, podendo mesmo nela abrir um buraco.



Lá em baixo na Terra, numa linda ilha, está a nascer um dia quente de Verão...



Todos os seres vivos estão a desfrutar do glorioso sol....





Olá, eu sou o Ozzy Ozono, o protector do nosso Planeta. O que é que me aconteceu?

Olá Ozzy. Os produtos químicos que te atacaram são os CFC's

Em muitos países, os CFC estão agora a ser substituídos por novos produtos, "amigos do ozono"



Mas ainda se encontram equipamentos que contêm estes produtos químicos tão nocivos!





Alguns frigoríficos e aparelhos de ar condicionado antigos contêm CFC's.

Em alguns extintores de incêndio ainda se utiliza o halon.

O brometo de metilo, um pesticida que é usado por alguns agricultores, é também perigoso para a camada de ozono.

Estes gases não fazem mal quando estão dentro dos equipamentos, mas tornam-se perigosos para a camada de ozono quando são libertados para a atmosfera.



OH, NÃO!



Aqueles meninos correm o risco de apanhar demasiado sol.



Temos de os AJUDAR!



Não tenham medo, vamos levá-los para a sombra e já vamos explicar.



Podem divertir-se ao sol, mas têm que se proteger.

Apanhar demasiado sol pode fazer-vos mal.



*Os raios UV não só causam queimaduras graves como rugas na pele, fazendo-vos parecer muito mais velhos!*



*Podem provocar cataratas nos vossos olhos, e isso pode levar à cegueira.*



*Podem enfraquecer a resistência natural do corpo às doenças, fazendo-vos adoecer mais facilmente.*



Vocês, as crianças, correm um perigo maior, pois o mal que os UV vos fazem agora pode mais tarde vir a provocar cancro.


Protege a tua pele, usando roupas que te cubram os braços e as pernas.



Usa um chapéu para cobrir a cabeça e óculos de sol para proteger os olhos.

Fica dentro de casa quando o sol está mais forte. Tenta andar sempre pela sombra.

E usa um protector solar, se tiveres.



Diz aos teus amigos, irmãs  
e irmãos para se protegerem  
do sol quando estiverem fora  
de casa.

Pede aos teus pais para  
preferirem produtos  
"amigos do ozono".

Só vocês, os  
humanos, podem  
fazer alguma coisa  
para salvar a camada  
de ozono.

Por favor ajudem o  
Ozzy a proteger-nos  
a todos, e a toda a  
natureza também.



Bem, tenho que voltar ao trabalho, mas vou precisar da vossa ajuda.

Digam aos vossos amigos e à vossa família como é importante proteger a camada de ozono.

Obrigado Ozzy! Nós vamos ajudar-te, vamos dizer a toda a gente!



Todos juntos podemos mudar as coisas... --

-- porque quando se trata de proteger o nosso planeta Terra...

**CADA GESTO CONTA!**

[www.unep.org](http://www.unep.org)

United Nations Environment Programme  
P.O. Box 30562 Nairobi, Kenya  
Tel: (254 20) 621234  
Fax: (254 20) 623927  
E-mail: [cpinfo@unep.org](mailto:cpinfo@unep.org)  
web: [www.unep.org](http://www.unep.org)



# **PROTEGE O OZZY, O OZZY PROTEGE-TE!**

Apoio:



TAPPORTUGAL

